

Senior Pastor(담임 목사)

Rev. Kevin Oh(오상윤) kevinoh1@yahoo.com 703.237.8003(O) 703.851.0520(C)

Elders(장로)

Chung C. Song(송청차)

Won Bae Kim(강원배)
wonby53@gmail.com

Howard Blair
fourblairs@hotmail.com

Chung Ho Ko(고충호)
joybyjx@gmail.com

Sung Woo Cho(조성우)
swcho99@hotmail.com

Chris Collver
brillig@loudounwireless.com

Pastors(교역자)

Emily Kim(김선운)

remily79@gmail.com

571.643.5607(C)

Partnering Missionaries(협력 선교사)

중화신학교(Korea-China Seminary)

아이티(Haiti)

Rev. Paul Park(박바울)

www.rog315.com

Rev. Brian Pak(박병준)
242park@gmail.com

201.458.2411(C)

Time of Services & Church Schools

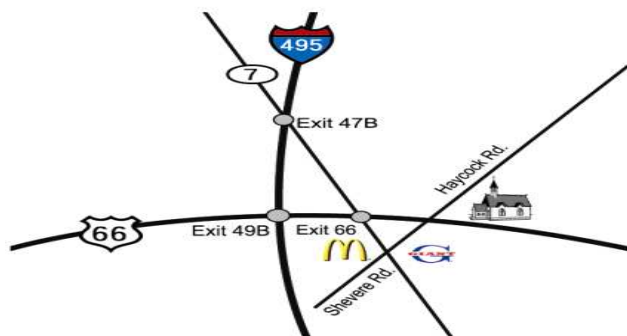
예배 및 교회 학교 안내

| Day of Week | Services | Time | Description | |
|----------------|--|-------------------------|--------------------|------------------|
| Sunday | 1 st Service(1부 예배) | 8:00AM | Korean(w/ English) | |
| | 2 nd Service(2부 예배) | 10:30AM | Korean & English | |
| | 온 교인 성경공부 (Sunday School for Everyone) | 주일학교 (Sunday School) | 1:00PM | Korean & English |
| | | 중고등부(Youth) | | English |
| | | 어른(한어)(Adult) | | Korean |
| 어른(Eng)(Adult) | | English | | |
| Wed | Wednesday Service(수요예배) | 7:30PM | Korean(w/ English) | |
| Mon-Sat | Early Morning Service(새벽예배) | 5:30AM | Korean | |

Volume 36, Issue 15

1. 1. 2017

Washington Elim Church



Senior Pastor(담임목사): Rev. Kevin Oh (오 상 윤 목사)

6901 Haycock Road, Falls Church, VA 22043

703.237.8003 (Tel/Fax) / 703.851.0520 (Sr. Pastor)

<http://myelim.org>

6901 Haycock Road, Falls Church, VA 22043

주일예배

설교 / 사회: 오 상운 목사

| | | | | | |
|-----|--------|-----------------|---|----|----|
| 목 | 도 | 고후 5:17 | 다 | 함 | 께 |
| * 찬 | 양 | 찬송가 552장 | 다 | 함 | 께 |
| * 신 | 앙 | 고 백 | 다 | 함 | 께 |
| 사 | 도 | 신 경 | 다 | 함 | 께 |
| 기 | 도 | Howard Blair 장로 | 기 | 도 | 자 |
| 성 | 경 | 봉 독 | 다 | 함 | 께 |
| 사 | 60:1-3 | | 다 | 함 | 께 |
| 찬 | 양 | 찬송가 553장 | 찬 | 양 | 대 |
| 말 | 씀 | 선 포 | 오 | 상운 | 목사 |
| 일 | 어나 | 라 | 빛 | 을 | 발하 |
| 라 | | | | | |
| 기 | 도 | | 오 | 상운 | 목사 |
| 헌 | 금 | 찬송가 524장 | 다 | 함 | 께 |
| 봉 | 헌 | 기 | 도 | 사 | 회 |
| 자 | | | 사 | 회 | 자 |
| 교 | 회 | 소 | 식 | 사 | 회 |
| 자 | | | 사 | 회 | 자 |
| * 찬 | 송 | 찬송가 550장 | 다 | 함 | 께 |
| * 축 | 도 | | 오 | 상운 | 목사 |

* 몸이 불편하지 않으신 분은 일어나 주시기 바랍니다.

| 기 | | | 도 | | | 안 | | | 내 | | | 및 | | | 헌 | | | 금 | | | 위 | | | 원 | | | | | | | | | |
|---|----|---|--------------|---|----|---|---|---|---|----|---|---|---|----|---|---|---|---|----|---|---|---|----|---|--|--|--|----|--|--|--|----|--|
| | 1부 | | | | 2부 | | | | | 1부 | | | | 2부 | | | | | 1부 | | | | 2부 | | | | | 1부 | | | | 2부 | |
| 이 | 번 | 주 | Howard Blair | | | | 이 | 번 | 달 | 이 | 사 | 라 | 이 | 제 | 인 | 장 | 광 | 자 | 고 | 미 | 숙 | | | | | | | | | | | | |
| 다 | 음 | 주 | 오 | 상 | 운 | 이 | 천 | 수 | 다 | 음 | 달 | 최 | 영 | 선 | 송 | 영 | 심 | 박 | 상 | 수 | 안 | 영 | 미 | | | | | | | | | | |

LORD'S DAY SERVICE

Sermon / Presider: Rev. Kevin Oh

| | | |
|-----------------------|---|----------|
| Meditative Prayer | 2 Cor 5:17 | Together |
| * Hymn | When the Morning Breaks Anew | Together |
| * Confession of Faith | Apostle's Creed | Together |
| Prayer | Elder Howard Blair | Together |
| Scripture Reading | Isa 60:1-3 | Together |
| Praise | See the Brightness of the Dawning Year | Choir |
| Sermon | Arise and Shine | Rev. Oh |
| Prayer | | Rev. Oh |
| Offering | Come to the Savior, Make No Delay | Together |
| Offering Prayer | | Presider |
| Announcements | | Presider |
| * Hymn | Hail to the Brightness of Zion's Glad Morning | Together |
| * Benediction | | Rev. Oh |

* Please rise.

| Prayer | 1st Service | 2nd Service |
|-----------|--------------------|---------------------|
| This Week | Elder Howard Blair | |
| Next Week | Rev. Kevin Oh | Deacon Chun Soo Lee |

교회 소식

1. 2017년 새해를 맞아 하나님께서 주시는 구원의 은혜가 엘림의 각 가정 위에 풍성히 임하기를 기원합니다.
2. 다음 주일부터 2부 예배시간이 변경됩니다. 착오 없으시기 바랍니다.
 오전 8:00 - 9:30 주일 1부 예배
 오전 10:45 - 11:00 전 교인 찬양
 오전 11:00 - 12:30 주일 2부 예배
 오후 1:00 - 2:30 청소년 영어 예배
 오후 1:30 - 2:30 한글 성경공부
3. 다음 주일에는 아이티 선교사로 수고하시는 박병준 선교사님께서 말씀을 증거해 주십니다. 모두 참석하셔서 많은 은혜 받으시기 바랍니다.
4. 올해부터 주중에 교회 입구에 바리케이트로 막을 예정입니다. 주중에 교회를 방문하실 분들은 유의해 주시기 바랍니다.
5. 1월 8일 주일 친교는 전교인 팟락(Potluck)으로 합니다.
 1부는 1부 예배 오시는 성도님들
 2부는 2부 예배 오시는 성도님들께서 준비해주시면 됩니다.
 밥은 교회에서 준비할 예정이오니 반찬 및 기타 음식(과일 또는 디저트)을 준비해 오시면 되겠습니다.
6. 교인사진 추가 및 수정을 하려고 합니다. 지하 친교실에 가족사진이 게재되어 있지 않은 성도님들께서는 예배 후에 본당에서 사진 촬영을 하도록 하겠습니다. 문의는 정재우 집사님에게 문의해 주시면 되겠습니다.

Announcements

1. We bless all the families of Elim Church with God's grace of salvation in the beginning of this new year.
2. We plan to adjust the worship schedule beginning 2017.
 8:00-9:30am 1st Service
 10:45-11:00am Praise for entire congregation
 11:00-12:30pm 2nd Service
 1:00-2:30pm Youth English Service
 1:30-2:30pm Korean Sunday School
3. Missionary Brian Pak, who is ministering in Haiti, will be preaching next Sunday. Everyone is encouraged to attend and receive grace.
4. Beginning in the new year the main gate in front of the church parking lot will be closed during the week. Please keep this in mind if you plan to stop by church during the week.
5. The fellowship meal on Jan 8 will be potluck. Everyone is asked to prepare a dish (side dish, fruit, or dessert) for whichever service you attend that day. The rice will be prepared at church.
6. We are planning to add/edit the church member pictures. We plan to schedule a photo shoot for families that do not have pictures already posted in the fellowship hall. Please see deacon Jaewoo Jung if you have any questions.

| | |
|--|---|
| 다음 주 설교제목 / Next Week Sermon Title | |
| 치유와 회복의 은혜 (사 42:5-9) / The Grace of Healing and Restoration (Isa 42:5-9) | |
| Fellowship Order (친교순서) | |
| This Week | Women's Dept.(여전도회) |
| Next Week | 1 st / 2 nd : 전교인 친교(Potluck) |

일어나라 빛을 발하라 (사 60:1-3)

창 3장 이 후 인간의 타락으로 이 세상은 죄와 혼돈과 흑암으로 가득 차게 되었습니다(2절, 요 1:5). 그 때부터 모든 피조계가 이 저주를 받아 서로 경쟁하며 죽고 죽이는 치열한 세상이 되었습니다. 정치, 경제, 사회, 문화, 교육 등 모든 부분에서 하나님을 알아가는 진리는 외면되고 눈에 보이는 결과를 위하여 모든 수단과 방법을 동원하여 나만을 위한 성공을 지향하는 세상에 우리가 살고 있습니다. 그럴수록 더욱 그리스도의 복음은 사라지고 하나님의 절대 기준인 하나님의 말씀 성경조차도 인간을 위한 책으로 만들어서 인간의 욕망 충족을 위한 도구로 사용하는 시대가 되었습니다(롬 1:23, 25). 이런 흑암의 시대에 하나님은 우리에게 세상을 향하여 빛을 비추라고 명령하십니다(1절). 세상을 살릴 생명의 빛 되신 그리스도를 증거하는 증인으로 우리를 부르셔서 우리를 믿음의 과정 가운데서 연단하셔서 그리스도의 참 제자로 세워가고 계십니다.

1. 하나님은 우리에게 일어나서 빛을 발하라고 말씀하십니다(1절)

하나님을 떠난 모든 인생은 영적으로 죽은 자들입니다(엤후 2:1). 하나님을 떠난 상태에서 행하는 모든 수고와 행위도 죽은 행위입니다(히 6:1, 9:14). 오직 그리스도만이 하나님께서 기뻐하시는 유일한 의며 그리스도의 의가 우리를 통하여 나타날 때 우리를 통하여 그리스도의 빛이 세상에 비취지게 됩니다. 빛으로 세상을 창조하신 하나님이 이 빛을 이스라엘 백성에게 비추셨고 그 빛의 원형으로 그리스도께서 세상의 참 빛으로 오셨습니다(요1:9, 8:12). 신약의 성도들은 이 빛을 받은 자들입니다(고후 4:6). 그는 만물을 창조하신 분이요 생명을 주시는 분이십니다. 이 예수님이 우리를 세상의 빛이라고 명하셨고(마 5:14, 사 49:6) 우리의 삶과 행실을 통해 하나님의 영광을 드러내시겠다고 말씀하셨습니다(마 5:16).

2. 우리 위에 임하실 하나님의 영광의 빛으로 세상을 밝히라고 말씀하십니다. (2절)

복음이 사라지면 세상은 어두워지고 흑암이 흥왕하며 하나님을 두려워하지 않는 시대가 됩니다(로마서 1:21-23). 신자들도 세상에 속하여 살아갈 때 우리에게 임하신 하나님의 영광은 사라지고 흑암 가운데서 세상을 부러워하며 살아가게 됩니다. 이러한 우리에게 하나님은 그리스도의 영광의 빛을 회복하여 그 빛으로 세상을 비추라고 말씀하십니다. 특히 하나님 말씀이 우리의 삶에 중심이 될 때 그리스도의 빛을 우리를 비추어서 우리도 실족치 않고 다른 영혼들을 빛으로 인도할 수 있을 것입니다(시편 119:105). 이것이 깨달아진 자들은 세상이 얼마나 캄캄하고 답이 없는지가 보이고 어둠 가운데서 방황하는 영혼들을 그리스도 앞으로 인도하고 싶은 소망이 생기게 됩니다. 또한 자신에게는 세상을 밝힐 빛이 없음을 알고 참 빛 되신 그리스도 앞으로 나아가 하나님의 은혜를 사모하게 됩니다.

3. 열방과 열왕을 광명 되신 그리스도께로 인도하라고 말씀하십니다. (3절)

하나님은 아브라함을 부르실 때에 놀라운 복을 주셨습니다.(창세기 12:2-3) 아브라함을 믿음의 조상으로 부르신 하나님은 아브라함의 영적인 자손인 우리들을 통하여 천하 만민이 주님 앞으로 돌아오는 하나님의 구원의 일을 이루실 것입니다(마태복음 1:1, 마 28:18-20, 행 1:8). 이것을 위하여 하나님은 우리를 부르셔서 우리를 통하여 어둠 가운데서 고통 받고 있는 많은 영혼들을 부르셔서 빛과 생명의 나라로 인도하실 것입니다(3절, 사 2:2, 11:10, 벰전 2:9). 하나님은 우리에게 지속적인 은혜를 주시며 우리를 그리스도께로 계속 인도하실 것입니다. 눈에 보이지 않는 믿음의 과정을 통하여 하나님은 우리의 옛사람은 죽고 날마다 그리스도 안에서 새로운 피조물로 거듭나는 내적인 개혁운동을 일으키고 계십니다(요 12:24, 마 13:31-33, 롬 12:2).

Arise and Shine (Isa 60:1-3)

Due to the Fall of man in Gen 3 this world was filled with sin, chaos, and darkness (v2, Jn 1:5). From that moment on all of creation was cursed to live in fierce competition with one another, a world of kill or be killed. We live in a world that rejects the knowledge of God in politics, economics, society, culture, education, all spheres of life, and uses all kinds of methods to achieve visible results that ultimately brings success for ourselves. As such, this has become a generation where the Gospel of Christ is disappearing and the Bible, God's absolute standard, has become a book used for our own means to gratify our human cravings (Rom 1:23, 25). It is in this climate of darkness that God commands us to shine light into the world (v1). He called us to be witnesses of Christ, the light of life that saves the world, and He is raising us to be true disciples of Christ by molding us through the process of faith.

1. God tells us to get up and shine the light (v1).

Everyone separated from God is a spiritually dead being (Eph 2:1). Every act of service and devotion performed in a state of separation from God is dead work (Heb 6:1; 9:14). Christ alone is righteousness that merits God's pleasure, and when the righteousness of Christ is revealed through us that is when the light of Christ shines into the world. God, who created the world with this light, shined this light upon the Israelites and Christ, who is the original form of this light, came into the world as the true light (Jn 1:9; 8:12). New Testament believers have received this light (2 Cor 4:6). He is the Creator of the world and the one who gives life. This very Jesus called us lights in this world (Mt 5:14; Isa 49:6) and declared that God's glory would be revealed through our lives and behavior (Mt 5:16).

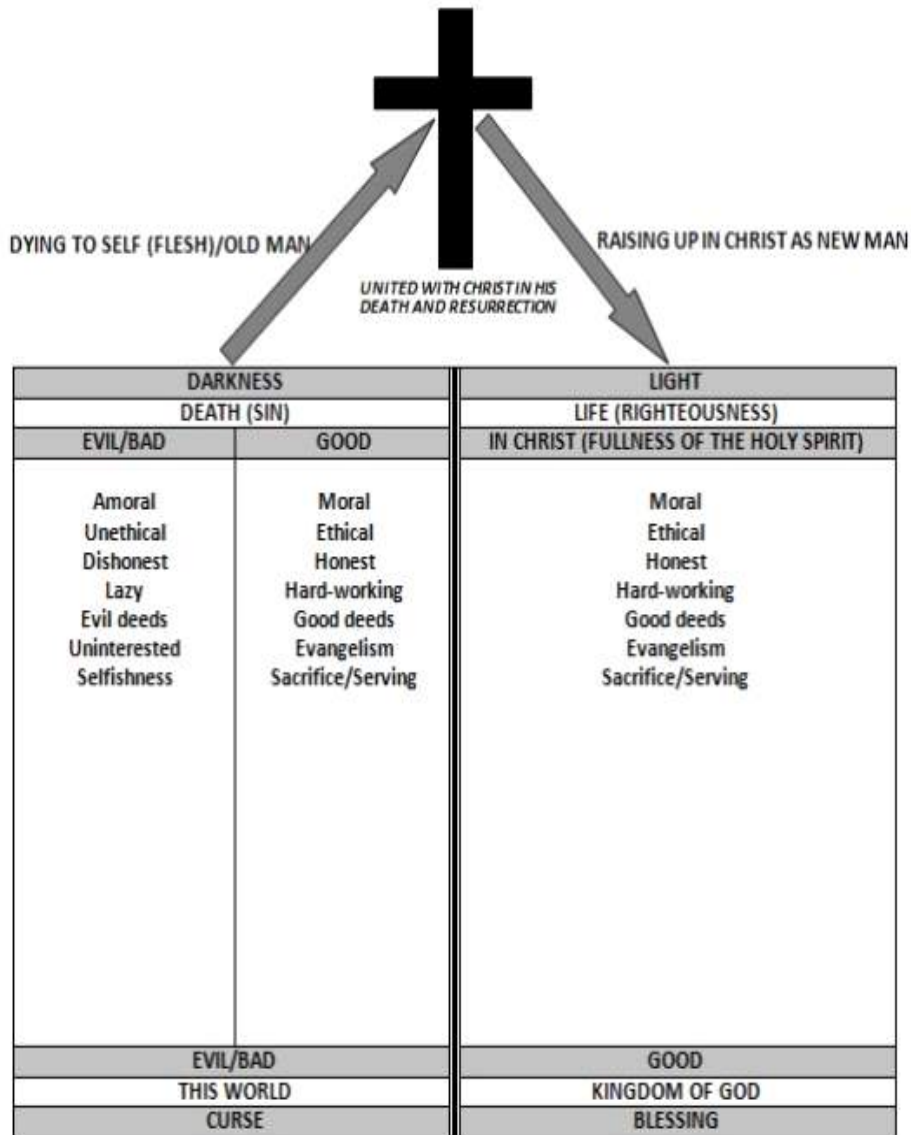
2. God tells us to shine into the world with the glory of the Lord that appears over us (v2).

The world grows dark, the darkness increases, and the people no longer fear God when the Gospel grows dim (Rom 1:21-23). When believers follow the ways of the world the glory of God disappears and they also live in darkness envying the world. God restores the light of the glory of Christ within us and tells us to shine that light into the world. In particular, when God's Word becomes the center of our lives, the light of Christ shines upon us and we will not stumble and we will be able to lead others to the light (Psa 119:105). Believers who realize this are able to see how dark and solution-less the world is and they develop a desire to lead the lost to Christ. Further, they will recognize they have no light within themselves and will go to Christ, the true light, and seek the grace of God.

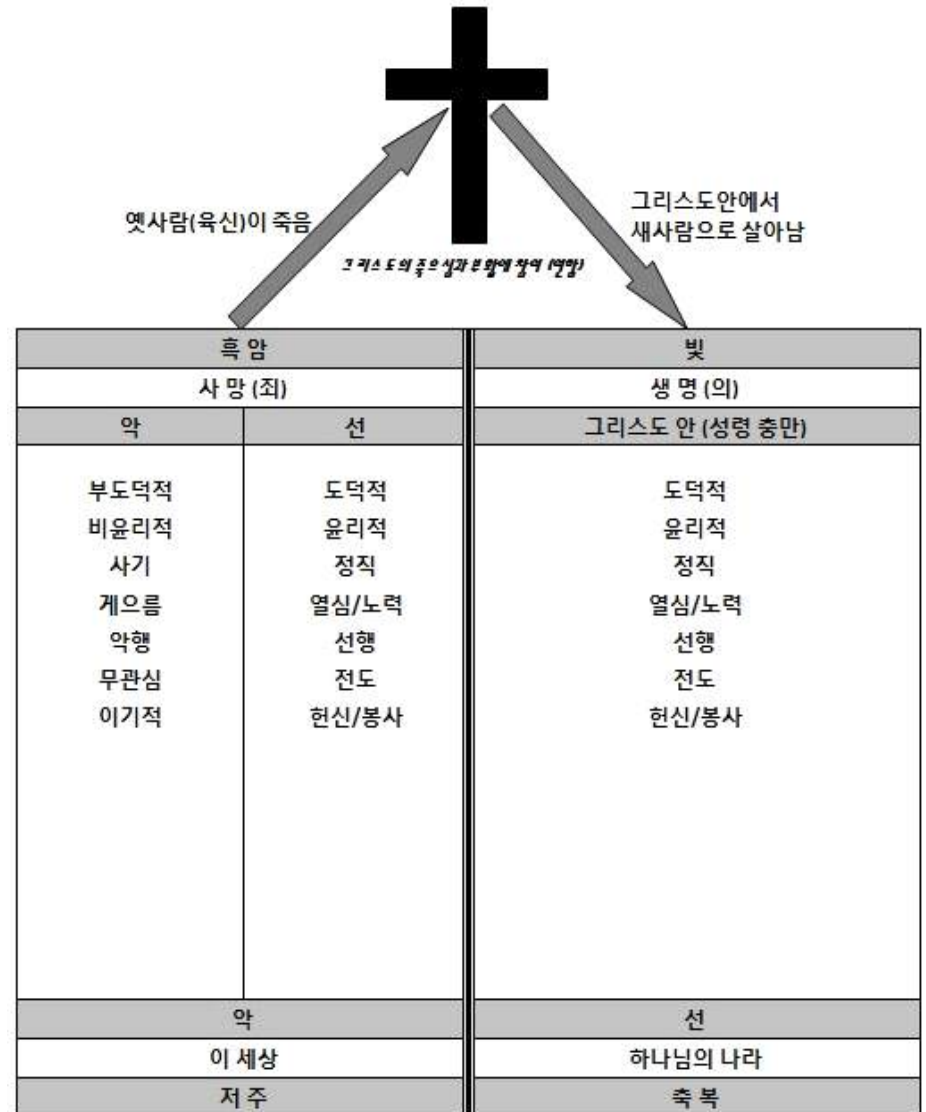
3. God tells us to lead people to Christ, the light of nations and kings (v 3).

God gave Abraham an amazing blessing when He called him (Gen 12:2-3). God, who called Abraham the father of faith, will accomplish His work of salvation of bringing all people to Him through us, Abraham's spiritual descendants (Mt 1:1; Mt 28:18-20; Acts 1:8). God called us for this purpose so that the many souls suffering in darkness can be called into the kingdom of the light of life through us (v3; Isa 2:2; 11:10; 1 Pet 2:9). God continuously gives grace and continually guides us towards Christ. Through the invisible process of faith God is putting our old natures to death and stirring inner reformation that causes us to be reborn as new creations in Christ (Jn 12:24; Mt 13:31-33; Rom 12:2).

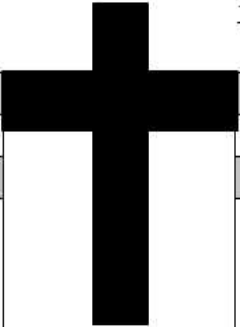
THE SPIRITUAL REALITY OF SALVATION



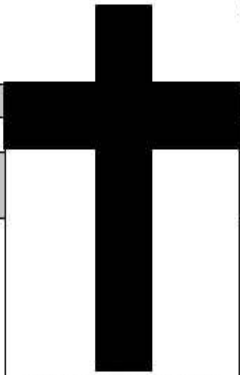
구원의 영적 사실



구원의 영적 사실

| | | | | |
|-------------|-------|---|--------------------|--|
| 옛사람(육신)이 죽음 | |  <p>그리스도의 죽으심과 부활에 참여 (연합)</p> | 그리스도 안에서 새사람으로 살아남 | |
| 흑암 | | | 빛 | |
| 사망 (죄) | | | 생명 (의) | |
| 악 | 선 | | 그리스도 안 (성령 충만) | |
| 부도덕적 | 도덕적 | | 도덕적 | |
| 비윤리적 | 윤리적 | | 윤리적 | |
| 사기 | 정직 | | 정직 | |
| 게으름 | 열심/노력 | | 열심/노력 | |
| 악행 | 선행 | | 선행 | |
| 무관심 | 전도 | | 전도 | |
| 이기적 | 헌신/봉사 | 헌신/봉사 | | |
| 악 | | 선 | | |
| 이 세상 | | 하나님의 나라 | | |
| 저주 | | 축복 | | |

THE SPIRITUAL REALITY OF SALVATION

| | | | | |
|-------------------------------|-------------------|---|--|--|
| DYING TO SELF (FLESH)/OLD MAN | |  <p>UNITED WITH CHRIST IN HIS DEATH & RESURRECTION</p> | RAISING UP IN CHRIST AS NEW MAN | |
| DARKNESS | | | LIGHT | |
| DEATH (SIN) | | | LIFE (RIGHTEOUSNESS) | |
| EVIL/BAD | GOOD | | IN CHRIST (FULLNESS OF THE HOLY SPIRIT) | |
| Amoral | Moral | | Moral | |
| Unethical | Ethical | | Ethical | |
| Dishonest | Honest | | Honest | |
| Lazy | Hard-working | | Hard-working | |
| Evil deeds | Good deeds | | Good deeds | |
| Uninterested | Evangelism | | Evangelism | |
| Selfishness | Sacrifice/Serving | Sacrifice/Serving | | |
| EVIL/BAD | | GOOD | | |
| THIS WORLD | | KINGDOM OF GOD | | |
| CURSE | | BLESSING | | |